

# 外国語研修

宿泊税活用事業

## 開催！英語 中国語

小売店・伝統産業従事者や  
宿泊施設、飲食店向けの研修から、  
観光案内に特化した研修も開催！！



京都市、京都市観光協会および京都文化交流コンベンションビューローでは、外国人観光客の受入環境整備に取り組んでいます。その一環といたしまして、今年度も業種別の外国語研修を開催し、外国人観光客と実際に接している観光事業者のスタッフの方々に外国語への自信をつけていただくことで、おもてなしの向上と消費の喚起を図ります。

国慶節や秋の観光シーズンを控えた7月～9月と、春節を控えた12月～2月に、業種ごとに開催します。（英語13回、中国語10回）ぜひ、ご参加ください！

- 内 容**
- 1 研修時間（1回3時間完結型）
  - 2 研修内容（全コース共通）
    - ア 一般会話（自己紹介、挨拶など簡単なコミュニケーション）
    - イ 業務会話（各業種別の会話を想定、お見送りや商品説明など）
    - ウ リスニング（基礎的な音声学等の学習スキルを身につける）
    - エ 異文化理解（効果的な異文化コミュニケーションのコツを学ぶ）
  - 3 講師  
京都市観光協会外国人職員（日本語可能）



**参加対象** 京都市内の観光事業に従事する方で、「日常会話ができない」など、各国語が初心者レベルの方。

**定 員** 各回15名程度（先着順）  
※1回につき、1事業者3名様まで。各コース、原則1人1回まで。

**受講料** 各回1人1,500円  
（京都市観光協会会員、または京都文化交流コンベンションビューロー賛助会員は1,000円）

**場 所** 京都商工会議所会議室（3階または2階）  
（京都市中京区烏丸通り夷川上ル 地下鉄「丸太町」駅 6番出口すぐ）

**主 催** 公益社団法人 京都市観光協会

**共 催** 京都市、公益財団法人 京都文化交流コンベンションビューロー

**後 援** 京都商工会議所

2. 練習でよく使う表現

日本語	英語
① 何を探していますか？	What are you looking for?
② 助けられていますか？	Is someone helping you?
③ 何かございましたら教えてください。	If you need anything, please let me know.
④ すぐ戻ります。	I will be right with you.
⑤ すぐお返しします。	I will be right back with it.

## 参加者の声

質問しやすく、発音もできる気軽な雰囲気でした。  
（英語研修 / 旅館）

参加者の92%が満足と回答！！

小売店用に特化した英語会話なので、実践的表現も多く、勉強になった。  
（英語研修 / 小売店）

発音を重点的に教えていただいたので、とても満足した。  
（英語研修 / 飲食店）

中国人の習慣なども教えてくれ親しめる内容だったので、興味深く学べた。  
（中国語研修 / 小売店）

ホテルで使う単語をたくさん教えてもらえ助かった。  
（中国語研修 / ホテル）

2回目だが、復習ができとても良かった。  
また機会があれば参加したい。  
（中国語研修 / 旅館）

日時	コース	内容	時間	英語			中国語		
				日時	会場	申込締切	日時	会場	申込締切
	小売店・伝統産業従事者(入門)	声のかけ方、おすすめの仕方、免税手続き、お支払いなど	午前	7月24日(火)	第1会議室	7/20	7月26日(木)	第1会議室	7/24
	<b>NEW</b> 小売店・伝統産業従事者(会話)	発音中心に練習。初級の研修で習った単語をつなげ、会話にチャレンジ	午前	8月21日(火) 第3会議室 8/17 9月4日(火) 第2会議室 8/31			9月6日(木)	第1会議室	9/4
	宿泊施設(入門)	チェックイン、チェックアウト、予約、お部屋案内など	午後				8月22日(水)	第1会議室	8/20
	<b>NEW</b> 宿泊施設(会話)	発音中心に練習。初級の研修で習った単語をつなげ、会話にチャレンジ	午後	9月12日(木) 第1会議室 9/10					
	飲食店(入門)	注文、調理方法の説明、アレルギーの確認、お支払いなど	午前						
	全業種対象観光案内	周辺施設の案内、道案内、観光地の説明など	午後	8月28日(火)	第1会議室	8/24	8月29日(水)	第3会議室	8/27
	<b>NEW</b> 全業種対象英語の発音	ネイティブの発音に近づく、発音に特化したクラス。音の連結、強弱、早口言葉など	午後	9月11日(火)	第1会議室	9/7			

※時間：(午前) 9:15～12:15 (開場 9:05)、(午後) 1:30～4:30 (開場 1:20)  
 ※12月～2月に開催する研修については、平成30年11月に詳細日時を公表します。  
 ※全業種対象英語の発音コースのみ2時間となります。(午後) 1:30～3:30 (開場 1:20)

**申込方法** 下記申込用紙に記載のうえ、下記申込先までファックス又はメールでお申込みください。

**出張型研修のご案内** 商店街や企業向けに出張研修も行っています！（英語、中国語）

研修時間：3時間程度  
 研修内容：希望に応じてカリキュラムを作成します。  
 定員：5名～30名程度  
 料金：30,000円（京都市観光協会会員または京都文化交流コンベンションビューロー賛助会員は20,000円）  
 詳細はご相談ください。



## 京都市観光協会 外国語研修(英語・中国語) 参加申込書

以前受講された方も OK!  
リピーターも歓迎です。

(公社)京都市観光協会 桑田・仲(ちゅう) 宛

FAX: 075-213-1011 Email: join@kyokanko.or.jp

参加希望日	参加者名	希望言語	外国語レベル
		英語 中国語	
		英語 中国語	
		英語 中国語	

事業者・施設名

連絡先ご担当者名

TEL

FAX

E-mail アドレス

受講料(各回1人)  一般 1,500円  京都市観光協会会員またはビューロー会員 1,000円

領収書御宛名  上記「事業者・施設名」と同じ  その他( )

お困りのこと、ぜひ尋ねてみたいことなどありましたらご記入ください。

※駐車場及び駐輪場はございませんので、公共交通機関をご利用ください。

申込・問合せ

公益社団法人 京都市観光協会 担当：桑田・仲(ちゅう)  
 TEL 075-213-0070 FAX 075-213-1011 メール join@kyokanko.or.jp

